

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas
Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas
Área de Filologia e Língua Portuguesa

FLC0114 - Introdução ao Estudo da Língua Portuguesa I - 2018

Docente responsável: Profa. Dra. Vanessa Martins do Monte (vmmonte@usp.br)

Objetivos: Oferecer ao aluno um estudo descritivo da situação do português no mundo e, em particular, no Brasil, e fornecer noções sobre a formação histórica da língua portuguesa.

Programa:

- | | |
|--|--|
| 1. Formação histórica da língua portuguesa | 3.1. Português culto e português popular |
| 2. Presença da língua portuguesa no mundo | 3.2. Norma pedagógica |
| 3. Português do Brasil: variação linguística | 4. Português do Brasil: história social |

Atividades a serem desenvolvidas pelos alunos:

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Leitura de textos teóricos | 3. Fichamentos |
| 2. Exercícios em sala | 4. Trabalho em grupo – Seminário (Apresentação + Texto Escrito) |

Sistema de avaliação e datas:

- | | |
|--|--|
| 1. Exercícios em sala (Valor: 2,0): 09/04 e 14/05
Exercícios em dupla realizados inteiramente em sala de aula. | 3. Seminários (Valor: 6,0): apresentações orais em 23/05; 28/05; 30/05; 04/06 e 06/06
Seminários em grupos de 5 a 6 pessoas, definidos pela professora. |
| 2. Fichamento (Valor: 2,0): entrega em 02/05 | |

Textos para fichamento (escolher 1):

- BAGNO, Marcos. A caverna implodida: por uma concepção não platônica de língua. In: _____. **Gramática Pedagógica do Português Brasileiro**. São Paulo: Parábola Editorial, 2011, p. 37-79.
- NOLL, Volker. A formação das peculiaridades brasileiras em comparação com o português europeu. p. 219-259. In: NOLL, Volker. **O português brasileiro: formação e contrastes**. São Paulo: Globo, 2008.

Temas dos Seminários:

- Tema 1 - O Português Antigo
- Tema 2 - O Português Médio
- Tema 3 - O Português Clássico
- Tema 4 - O Português Moderno
- Tema 5 - O Português na África
- Tema 6 - O Português no Brasil – variação linguística
- Tema 7 - O Português Culto e o Português Popular
- Tema 8 - Preconceito Linguístico
- Tema 9 - O Ensino do Português no Brasil
- Tema 10 - O Português no Mundo

Os temas deverão ser escolhidos pelos grupos até o dia 28/03. Após essa data, a professora indicará os temas aos grupos.

Aspectos da Organização do Curso

1. **Plataforma de organização do curso** - É obrigatória a inscrição dos alunos na Plataforma *Moodle* do curso: <https://edisciplinas.usp.br/>

2. A base do curso são os textos indicados para leitura. Portanto, os alunos devem obter cópia desses textos na biblioteca da faculdade ou na plataforma *Moodle*, quando os textos estiverem digitalizados.

3. O aluno será aprovado se obtiver nota 5,0 ou superior de média. Para recuperação, o aluno deverá ter média entre 3,0 e 4,9. Abaixo de 3,0, o aluno é automaticamente reprovado. A recuperação será feita através de prova nos dias 25 e 27 de junho.

4. A frequência mínima deve ser de 70%. Faltas não podem ser abonadas sob quaisquer circunstâncias (conforme despacho da Pró-Reitoria de Graduação da USP de 27/04/1998, atendendo o decreto lei federal 1044, de 21/10/1969 e Lei de 6202, de 17/04/1975). Este curso terá 31 aulas; das quais 30% correspondem a 9 faltas. A lista de presença é um documento oficial da universidade, não deve ser rasurada ou danificada. É responsabilidade de cada aluno assinar seu nome no local indicado **a caneta**, sem rasuras.

5. Atendimento docente

Vanessa Martins do Monte - vmmonte@usp.br

Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas

Prédio de Letras, Gabinete n. 7 (3º andar)

Atendimento pessoal: segundas e quartas, 16h – 18h (agendamento com 24 horas de antecedência)

Monitoria: Camilla Liberali da Silva Ramos – camilla.ramos@usp.br

Plantão de dúvidas: segunda-feira, das 17h30 às 19h30 – sala

Bibliografia:

BEARZOTTI FILHO, Paulo. **Formação linguística do Brasil**. Curitiba: Nova Didática, 2002.

BECHARA, Evanildo. **Ensino da gramática. Opressão? Liberdade?** 3.ed. São Paulo: Ática, 1987.

BECHARA, Evanildo. **Moderna gramática portuguesa**. 37.ed. rev. e ampl. Rio de Janeiro: Lucerna, 2001.

CAMARA JR., Joaquim Mattoso. **História e estrutura da língua portuguesa**. Rio de Janeiro: Prolivro, 1975. p. 9-27.

CARDEIRA, Esperança. **O essencial sobre a história do Português**. Lisboa: Caminho, 2006.

CASTILHO, Ataliba Teixeira de (org.). **História do português paulista**. Campinas: Unicamp/IEL, 2009.

CASTRO, Ivo. **Curso de história da língua portuguesa**. Lisboa: Universidade Aberta, 1991.

_____. **A primitiva produção escrita em português**. Orígenes de las lenguas romances en el Reino de León. Siglos IX-XII, León, Centro de Estudios e Investigación San Isidoro, 2004, vol. II, p. 69-97.

CINTRA, Luís Filipe Lindley. **Estudos de dialectologia portuguesa**. 2.ed. Lisboa: Sá da Costa, 1995.

COUTINHO, Ismael de Lima. **Pontos de gramática histórica**. 6.ed. rev. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1974.

CUNHA, Celso; CINTRA, Luís Filipe Lindley. Domínio atual da língua portuguesa. In: _____. **Nova gramática do português contemporâneo**. 3.ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, p. 9-24, 1985.

ELIA, Sílvia. **A língua portuguesa no mundo**. 2.ed. São Paulo: Ática, 1998.

FERREIRA, Carlota; CARDOSO, Suzana Alice. **A dialetologia no Brasil**. São Paulo: Contexto, 1994.

GALVES, Charlotte; NAMIUTI, Cristiane; PAIXÃO DE SOUSA, Maria Clara. Novas perspectivas para antigas questões: revisitando a periodização da língua portuguesa. In: ENDRUSCHAT, Annette; KEMMLER, Rolf; SCHÄFER-PRIE, Barbara (Org.). **Grammatische Strukturen des Europäischen Portugiesisch: Synchron und diachrone Untersuchungen zu Tempora, Pronomina, Präpositionen und mehr**. Tübingen: Calepinus Verlag, p. 45-75, 2006.

ILARI, Rodolfo. **Linguística românica**. São Paulo: Ática, p. 88-93, 1992.

ILARI, Rodolfo; BASSO, Renato. **O português da gente**. São Paulo: Contexto, 2006.

MATEUS, Maria Helena Mira. **Norma e variação**. Lisboa: Caminho, 2006.

MAURER JR., Theodoro Henrique. **O Problema do Latim Vulgar**. Rio de Janeiro, Livraria Acadêmica, 1962.

MEGALE, Heitor; TOLEDO NETO, Sílvia de Almeida. Traços de língua antiga conservados nas trilhas das bandeiras. In: DIETRICH, Wolf; NOLL, Volker (org.). **O português do Brasil**. Frankfurt am Main: Vervuert, p. 27-54, 2004.

NARO, Anthony Julius; SCHERRE, Maria Marta Pereira. **Origens do português brasileiro**. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.

SEVERINO, Antônio Joaquim. **Metodologia do trabalho científico**. São Paulo: Cortez, 2007.

SILVA, Luiz Antônio da (org.). **A língua que falamos: português, história, variação e discurso**. São Paulo: Globo, 2005.

SILVA NETO, Serafim da. **História da língua portuguesa**. 3.ed. Rio de Janeiro: Presença/MEC, 1979.

SPINA, Segismundo (org.). **História da língua portuguesa**. Cotia: Ateliê Editorial, 2008.

TARALLO, Fernando. **Tempos linguísticos**. São Paulo: Ática, 1990.

TEYSSIER, Paul. **História da língua portuguesa**. 4.ed. Lisboa: Sá da Costa, 1990.

TOLEDO NETO, Sílvio de Almeida; SANTIAGO ALMEIDA, Manuel Mourivaldo. Variedade do português brasileiro na trilha das bandeiras paulistas. NOLL, Volker, DIETRICH, Wolf (org.). **O português e o tupi no Brasil**. São Paulo: Contexto, p. 119-140, 2010.

WILLIAMS, Edwin. **Do Latim ao Português**. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1975.

Lista de Dicionários e Gramáticas

Dicionário Contemporâneo

HOUAISS, Antônio; VILAR, Mauro de Salles (coautor); FRANCO, Francisco Manoel de Melo (coautor). Dicionário Houaiss da língua portuguesa. 1. ed. Rio de Janeiro: Instituto Antônio Houaiss de Lexicografia: Instituto Antônio Houaiss de Lexicografia, 2001. lxxxiii, 2922, 31 cm. Bibliografia: p. 2914-2922. ISBN 857302383X

Dicionários Antigos

BLUTEAU, Raphael. **Vocabulario portuguez & latino**: aulico, anatomico, architectonico... Coimbra: Collegio das Artes da Companhia de Jesus, 1712 - 1728. 8 v.

PINTO, Luiz Maria da Silva. **Diccionario da Lingua Brasileira** por Luiz Maria da Silva Pinto, natural da Provincia de Goyaz. Na Typographia de Silva, 1832.

SILVA, Antonio Moraes. **Diccionario da lingua portugueza** - recompilado dos vocabularios impressos ate agora, e nesta segunda edição novamente emendado e muito acrescentado, por ANTONIO DE MORAES SILVA. Lisboa: Typographia Lacerdina, 1813.

Disponíveis em: <http://dicionarios.bbm.usp.br/pt-br/dicionario/edicao/1>

Gramáticas Contemporâneas

BAGNO, Marcos. **Gramática pedagógica do português brasileiro**. São Paulo: Parábola Editorial, 2011.

BECHARA, E. **Moderna gramática portuguesa**. 38. ed. São Paulo: Nova Fronteira, 2015.

CASTILHO, Ataliba Teixeira de. **Nova gramática do português brasileiro**. São Paulo: Contexto, 2010.

CUNHA, Celso; CINTRA, Lindley. **Nova gramática do português contemporâneo**. 6. ed. Rio de Janeiro: Lexikon, 2013.

Gramáticas Históricas

COUTINHO, Ismael de Lima. **Pontos de Gramática histórica**. Rio de Janeiro: Ao Livro Técnico, 1978.

DIAS, Epifânio da Silva. **Syntaxe historica portuguesa**. Lisboa: Livraria Clássica [s/d].

NUNES, José Joaquim. **Compêndio de Gramática Histórica Portuguesa**. Coimbra: Livraria Clássica, [s/d].

SAID ALI, Manuel. **Gramática histórica da língua portuguesa**. São Paulo: Melhoramentos, 1964

Gramáticas Antigas (estão sem indicação bibliográfica completa – procurar em www.bn.pt)

1536 – Fernão de Oliveira, Grammatica da Lingoagem Portugueza.

1540 – João de Barros, Grammatica da Lingua Portugueza.

1574 - Pero de Magalhães de Gândavo, Regras que ensinam a maneira de escrever a hortografia da língua portuguesa com um diálogo que adiante se segue em defesa da língua portuguesa.

1576 – Duarte Nunes de Leão, Orthographia.

1606 – Duarte Nunes de Leão, Origem da Lingoa Portugueza.

1619 – Amaro de Reboredo, Methodo Grammatical para todas as Lingoas.

1631 – Álvaro Ferreira de Vera, Breves Louvores da Lingua Portugueza.

1721 – Jerônimo Contador de Argote, Regras da lingua portugueza, espelho da língua latina.

1736 – Luís Caetano de Lima, Ortografia.

1739 – João de Madureira Feijó, Ortografia.

1746 – Verney, Verdadeiro Methodo de Estudar.

1782 – Jerônimo Soares Barbosa, Grammatica Philosophica da Lingua Portugueza.

Websites interessantes:

Instituto Camões: <http://www.institutocamoes.pt>

Mecanismo Online para Referências (MORE): <http://www.more.ufsc.br/>

Museu da Língua Portuguesa: <http://www.museudalinguaportuguesa.org.br/index.php>

Práticas de Leitura e Escrita Acadêmica: https://www.youtube.com/playlist?list=PLAudUnJeNg4vWJhEJ_da26C-QW5qiS7uZ

Leitura para as 5 primeiras aulas:

Para 12/03

CASTRO, Ivo. **Curso de história da língua portuguesa**. Lisboa: Universidade Aberta, 1991. p. 7-15. (mudança linguística) [Tempo estimado de leitura: 30 minutos]

BECHARA, Evanildo. **Moderna Gramática Portuguesa**. Rio de Janeiro: Editora Lucerna, 2001. p. 23-27. (história externa da língua portuguesa) [Tempo estimado de leitura: 10 minutos]

Para 19/03

CASTRO, Ivo. **Curso de história da língua portuguesa**. Lisboa: Universidade Aberta, 1991. p. 68-151. (romanização e línguas românicas) [Tempo estimado de leitura: 240 minutos]

Para 02/04

CÂMARA JR., Joaquim Mattoso. **História e estrutura da língua portuguesa**. Rio de Janeiro: Prolivro, 1975. p. 9-27. (língua e mudança)

TEYSSIER, Paul. **História da língua portuguesa**. Lisboa: Sá da Costa, 1994. p. 6-19 (romanização aos primeiros textos em português)

Para 09/04

CARDEIRA, Esperança. **O essencial sobre a história do Português**. Lisboa: Caminho, 2006. p. 13-43. (romanização e latim)

WILLIAMS, Edwin. **Do Latim ao Português**. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1975. p. 15-33.

Para 16/04

CASTRO, Ivo. **A primitiva produção escrita em português**. Orígenes de las lenguas romances en el Reino de León. Siglos IX-XII, León, Centro de Estudios e Investigación San Isidoro, 2004, vol. II, p. 69-97.

MAURER JR., Theodoro Henrique. **O Problema do Latim Vulgar**. Rio de Janeiro, Livraria Acadêmica, 1962.

Visitas ao Arquivo do Estado de São Paulo

14/05 às 9h30

21/05 às 14h15